

# Model 96463 / C21

Brugsanvisning  
Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Käyttöohje  
Instruction manual

DK

NO

SE

FI

GB



outfit

# GASREGULATOR MED SLANGE

Læs nedenstående instruktioner omhyggeligt, før regulatoren tages i brug, og gem brugsanvisningen for at kunne bruge den i fremtiden. Der bliver her givet alle nødvendige informationer vedrørende korrekt brug for at forhindre faresituationer og beskadigelse af udstyret.

Producenten frasiger sig ethvert ansvar for ulykker forårsaget ved forkert anvendelse af regulatoren eller på grund af ændringer foretaget på samme.

## Tekniske specifikationer

Type: C21 2531CT-0220 rev. 00

Indgangsforbindelse: 35 mm, klikmekanisme (G56)

Udgangsforbindelse: Slangedyse eller gevind (H50/51)

Kapacitet: 1,5 kg/h for butan/propan/enhver blanding af disse (LPG)

Udgangstryk: 28-30 mbar

EN-standard EN16129:2013

Udgangstryk: 28-30 mbar

Driftstemperatur: -20-50 °C

## Sikkerhedsforanstaltninger

- Regulatoren er designet til brug med propan/butan/enhver blanding af disse gastyper.
- Hvis regulatoren skal anvendes udendørs, skal den placeres eller beskyttes på en sådan måde, at der ikke kan trænge vand ind i den.
- Flyt ikke gasflasken under brug.
- I øvrigt skal nationale og lokale standarder og regler overholdes.
- Sørg for, at alle ventiler og dyser er lukkede under montering og efter brug.
- Anvend kun LP-gasflasker i lodret position.
- Sørg for, at den monterede fleksible gasslange er i god stand og højst 3 år gammel.

## Brug

Følg de visuelle og beskrevne instruktioner bagerst i denne brugsanvisning.

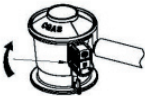
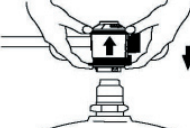
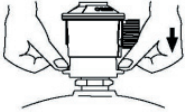

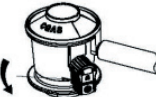
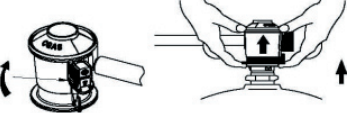
Montering eller afmontering af gastilslutning skal altid ske udendørs på et sted med god udluftning og med god afstand af brændbare væsker og materialer samt varmekilder (åben ild, gløder, cigaretter, elektriske installationer osv.) samt til personer og dyr.

Anvend ikke regulatoren, hvis den er beskadiget.

## Vedligeholdelse

Det tilrådes, at der ikke forsøges nogen som helst anden form for vedligeholdelse eller reparation.

Levér regulatoren tilbage til forhandleren, hvis der opstår en fejl. Under normale betingelser anbefales det af hensyn til korrekt funktion, at regulatoren udskiftes inden for 10 år efter produktionsdatoen eller afhængigt af miljømæssige forhold.

<p>1.</p> <p>Inden du slutter regulatoren til gasflaskens ventil, skal du sætte kontakten på positionen Fra. Flammen på kontakten ses ikke.</p> 	<p>2.</p> <p>Hold fast i regulatoren med begge hænder. Løft den nederste ring op, og placer regulatoren på gasflaskens ventil.</p> 
<p>3.</p> <p>Pres den nederste ring hårdt nedad, indtil du hører et klik.</p> 	<p>4.</p> <p>Sørg for, at regulatoren fastgøres korrekt på ventilen. Prøv at trække regulatoren opad. Hvis regulatoren kan trækkes af ventilen, skal du gentage trin 2 og 3.</p> 
<p>5.</p> <p>Vip kontakten til positionen Til for at aktivere regulatoren. Flammen vender opad. Sæt altid kontakten på positionen Fra efter brug.</p> 	<p>6.</p> <p>Hvis du vil adskille regulatoren fra gasflaskens ventil, skal du sætte kontakten på positionen Fra. Løft derefter den nederste ring opad, og fjern regulatoren.</p> 

## EF-overensstemmelseserklæring

Fabrikant: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Danmark erklærer hermed, at

### **GASREGULATOR MED SLANGE 96463**

er fremstillet i overensstemmelse med følgende standarder:

EN 16129:2013

i henhold til bestemmelserne i direktiverne:

2016/426/EU Europa-Parlamentets og Rådets forordning om apparater, der forbrænder gasformigt brændstof

Certifikatnummer 2531CT-0220 rev.00

Bemyndiget organ nr. 2531

Dansk Brandteknologisk Institut

Jernholmen 12

DK-2650 Hvidovre



Kirsten Vibeke Jensen

Product Safety Manager

01.09.2020 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

## Servicecenter

**Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.**

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:

- Reklamationer
- Reservedele
- Returvarer
- Garantivarer
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

Produceret i P.R.C.

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

# GASSREGULATOR MED SLANGE

Les instruksjonene nedenfor nøye før du tar regulatoren i bruk, og ta vare på bruksanvisningen i tilfelle du skulle få bruk for den senere.. Her får du all nødvendig informasjon angående riktig bruk slik at faresituasjoner og skade på utstyret kan unngås.

Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for ulykker som skyldes feil bruk av regulatoren eller endringer som er foretatt på denne.

NO

## Tekniske data:

Type: C21 2531CT-0220 rev. 00

Inngangskobling: 35 mm, klikkmekanisme (G56)

Utgangskobling: Slangedyse eller gjenger (H50/51)

Kapasitet: 1,5 kg/h for butan/propan/enhver blanding av disse (LPG)

Utgangstrykk: 28-30 mbar

EN-standard EN16129:2013

Utgangstrykk: 28-30 mbar

Driftstemperatur: -20-50 °C

## Sikkerhetsforanstaltning

- Regulatoren er konstruert for bruk med propan/butan/enhver blanding av disse gasstypene.
- Hvis regulatoren skal brukes utendørs, må den plasseres eller beskyttes slik at det ikke kan trenge vann inn i den.
- Ikke flytt gassflasken under bruk.
- For øvrig skal nasjonale og lokale standarder og regler overholdes.
- Sørg for at alle ventiler og dyser er stengt under montering og etter bruk.
- Bruk bare LP-gassflasker i loddrett stilling.
- Sørg for at den monterte, fleksible gasslangen er i god stand og maksimalt 3 år gammel.

## Bruk

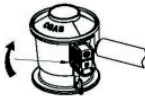
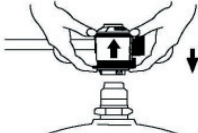
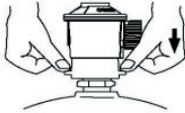
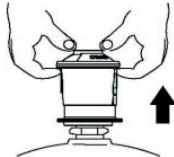
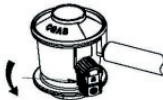
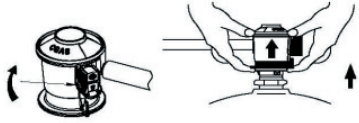
Følg de visuelle og beskrevne instruksjonene bakerst i denne bruksanvisningen.

Montering og demontering av gasstilkoblingen må alltid gjøres utendørs på et sted med god ventilasjon og tilstrekkelig avstand til brennbare væsker og materialer og varmekilder (flammer, glør, sigaretter, elektriske installasjoner osv.), samt til personer og dyr.

Ikke bruk regulatoren hvis den er skadet.

## Vedlikehold

Det anbefales at man ikke prøver å utføre noen annen form for vedlikehold eller reparasjon. Lever regulatoren inn til forhandleren hvis det oppstår feil. Under normale betingelser anbefales det av hensyn til riktig funksjon at regulatoren skiftes ut innen 10 år etter produksjonsdatoen, men brukstiden kan være kortere, avhengig av miljømessige forhold.

<p>1.</p> <p>Før du kobler regulatoren til gassflaskens ventil, må du sette bryteren i posisjonen Av. Flammen på bryteren vises ikke. ¶</p> 	<p>2.</p> <p>Hold fast i regulatoren med begge hender. Løft opp den nederste ringen, og sett regulatoren på gassflaskens ventil. ¶</p> 
<p>3.</p> <p>Trykk den nederste ringen hardt nedover til du hører et klikk. ¶</p> 	<p>4.</p> <p>Sørg for at regulatoren festes riktig på ventilen. Prøv å trekke regulatoren oppover. Hvis regulatoren kan trekkes av ventilen, må du gjenta trinn 2 og 3. ¶</p> 
<p>5.</p> <p>Vipp bryteren i posisjonen På for å aktivere regulatoren. Flammen vender oppover. Sett alltid bryteren i posisjonen Av etter bruk. ¶</p> 	<p>6.</p> <p>Hvis du vil koble regulatoren fra gassflaskens ventil, må du sette bryteren i posisjonen Av. Løft deretter opp den nederste ringen, og fjern regulatoren. ¶</p> 

## EF-samsvarserklæring

Produsent: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Denmark erklærer med dette at

### GASSREGULATOR MED SLANGE 96463

er fremstilt i samsvar med følgende standarder:

EN 16129:2013

i henhold til bestemmelsene i direktivene:

2016/426/EU Europaparlamentets og Rådets forordning om gassapparater

Sertifikatnummer 2531CT-0220 rev.00

Teknisk kontrollorgan nr. 2531

Dansk Brandteknologisk Institut

Jernholmen 12

DK-2650 Hvidovre



Kirsten Vibeke Jensen  
Product Safety Manager

01.09.2020 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

## Servicesenter

**Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis.**

Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

Når det gjelder:

- Reklamasjoner
- Reservedeler
- Returvarer
- Garantivarer
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

Produsert i Kina

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings- og informasjonshentingsystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

NO

# GASREGULATOR MED SLANG

Läs nedanstående instruktioner noga innan du använder regulatoren och förvara bruksanvisningen för att kunna använda den i framtiden. Här anges all nödvändig information beträffande korrekt användning, för att förhindra farliga situationer och skador på utrustningen.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för olyckor som förorsakats av felaktig användning av regulatoren eller till följd av ändringar som gjorts på den.

## Tekniska data

Modell: C21 2531CT-0220 rev. 00

Ingånganslutning: 35 mm, klickmekanism (G56)

Utgånganslutning: Slangmunstycke eller gänga (H50/51)

Kapacitet: 1,5 kg/h för butan/propan/en blandning av dessa (LPG)

Utgångstryck: 28-30 mbar

EN-standard EN16129:2013

Utgångstryck: 28-30 mbar

Driftstemperatur: -20-50 °C

## Säkerhetsanvisningar

- Regulatoren är utformad för användning med propan/butan/en blandning av dessa gastyper.
- Om regulatoren ska användas utomhus ska den placeras eller skyddas på ett sådant sätt att vatten inte kan tränga in i den.
- Flytta inte gasolflaskan under användning.
- I övrigt ska nationella och lokala standarder och regler följas.
- Se till att alla ventiler och munstycken är stängda under montering och efter användning.
- Använd endast LP-gasolflaskor i lodrät position.
- Kontrollera att den monterade, flexibla gasslangen är i gott skick och är högst 3 år gammal.

## Användning

Följ de visuella och beskrivna instruktionerna sist i denna bruksanvisning.

Montering eller demontering av gasanslutning ska alltid ske utomhus på en plats med bra ventilation och på bra avstånd till brännbara vätskor och material samt värmekällor (t.ex. öppen eld, flammor, tända cigaretter, elektriska installationer) och till personer och djur.

Använd inte regulatoren om den är skadad.

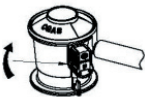
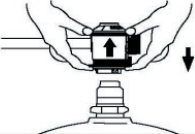
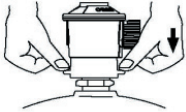
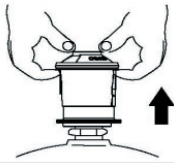

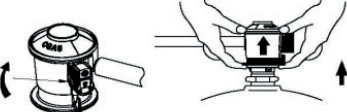


## Underhåll

Det rekommenderas att inga som helst andra arbeten än nedanstående underhålls- och reparationsarbeten utförs.

Returnera regulatortill återförsäljaren om det uppstår ett fel. Under normala förhållanden rekommenderas det, av hänsyn till korrekt funktion, att regulatortill byts inom 10 år efter tillverkningsdatumet eller beroende på miljöpåverkan.

SE

<p>1. Innan du ansluter regulatortill på gasolflaskans ventil ska du ställa kontakten i läget. Från. Lågan på kontakten syns inte. ¶</p> 	<p>2. Håll alltid fast i regulatortill med båda händerna. Lyft upp den nedersta ringen och placera regulatortill på gasolflaskans ventil. ¶</p> 
<p>3. Tryck den nedersta ringen hårt nedåt tills du hör ett klickande ljud. ¶</p> 	<p>4. Se till att regulatortill sätts fast korrekt på ventilen. Prova att dra regulatortill uppåt. Om regulatortill kan dras av från ventilen ska du upprepa steg 2 och 3. ¶</p> 
<p>5. För kontakten till läget. Till för att aktivera regulatortill. Lågan är riktad uppåt. För alltid kontakten till läget från efter användning. ¶</p> 	<p>6. Om du vill koppla loss regulatortill från gasolflaskans ventil ska du ställa kontakten i läget. Från. Lyft sedan upp den nedersta ringen och avlägsna regulatortill. ¶</p> 

## EG-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: Schou Company A/S, Nordager  
31, 6000 Kolding, Denmark förklarar härmed  
att

### **GASREGULATOR MED SLANG 96463**

är tillverkad i överensstämmelse med  
följande standarder:

EN 16129:2013

enligt bestämmelserna i detektiven:

2016/426/EU Europaparlamentets och  
rådets förordning om  
apparater som förbränner  
gasformiga bränslen

Certifikatnummer 2531CT-0220 rev.00

Auktoriserat organ nr 2531

Dansk Brandteknologisk Institut

Jernholmen 12

DK-2650 Hvidovre



Kirsten Vibeke Jensen  
Product Safety Manager

01.09.2020 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

## Servicecenter

**OBS! Produktens modellnummer ska alltid  
uppges vid kontakt med återförsäljaren.**

Modellnumret finns på framsidan i denna  
bruksanvisning och på produktens  
märkplåt.

När det gäller:

- Reklamationer
- Reservdelar
- Returvaror
- Garantivaror
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna  
bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin  
helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska  
eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering  
eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett  
informationslagrings- och informationshämtningsysteme  
m, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

# LETKULLINEN KAASUSÄÄDIN

Lue alla olevat ohjeet huolellisesti ennen säätimen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohje myöhempiä käyttöä varten. Tässä ohjeessa on esitetty kaikki asianmukaiseen käyttöön tarvittavat tiedot, joiden avulla voidaan välttää vaaratilanteet ja laitteen vaurioituminen.

Valmistaja ei vastaa mistään mahdollisista vahingoista, jotka johtuvat säätimen virheellisestä käytöstä tai laitteeseen tehdystä muutoksista.

## Tekniset tiedot

Tyyppi: C21 2531CT-0220 rev. 00

Tuloliitäntä: 35 mm, pikakiinnitysmekanismi (G56)

Lähtöliitäntä: Letkusuutin tai kierre (H50/51)

Kapasiteetti: 1,5 kg/h butaanille / propanille / kaikille butaani-propaniseoksille (nestekaasu)

Lähtöpaine: 28–30 mbar

EN-standardi EN16129:2013

Lähtöpaine: 28–30 mbar

Käyttölämpötila: -20–50 °C

## Turvaohjeet

- Säädin on tarkoitettu käyttöön propanin, butaanin ja propani-butaaniseosten kanssa.
- Jos säädintä käytetään ulkona, se on sijoitettava tai suojattava siten, ettei se ole alltiina vedelle.
- Älä siirrä kaasupulloa käytön aikana.
- Kansallisia ja paikallisia standardeja ja sääntöjä on noudatettava yleisesti.
- Huolehdi siitä, että kaikki venttiilit ja suuttimet ovat suljettuina asennuksen aikana ja käytön jälkeen.
- Käytä nestekaasupulloja vain pystysuorassa asennossa.
- Varmista, että asennettu joustava kaasuletku on ehjä ja enintään 3 vuotta vanha.

## Käyttö

Tee tämän käyttöohjeen lopussa olevissa kuvissa esitetyt toimet ja noudata ohjeita.

Kaasuliitännän asennus ja poisto täytyy tehdä aina paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto, mieluummin ulkona, ja etäällä syttyivistä nesteistä ja materiaaleista sekä lämmönlähteistä (avotulesta, hiilistä, palavista savukkeista, sähkölaitteista jne.) sekä ihmisistä ja eläimistä.

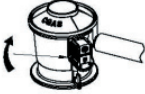
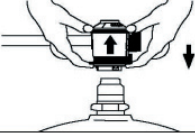
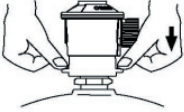
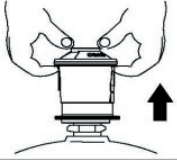
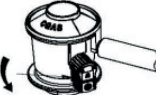

Älä käytä säädintä, jos se on vahingoittunut.

## Kunnossapito

Älä suorita muita kuin tässä ohjeessa ilmoitettuja kunnossapito- tai korjaustoimenpiteitä.

Toimita säädin takaisin jälleenmyyjälle, jos siinä ilmenee jokin vika. Normaalessa olosuhteissa säädin on suositeltavaa vaihtaa viimeistään 10 vuoden kuluttua valmistuspäivämäärästä.

Jos säätimen toiminnassa ilmenee häiriöitä tai jos käyttöolosuhteet ovat vaativat, säädin on vaihdettava aiemmin.

<p>1. Aseta katkaisin suljettuun asentoon ennen kuin asennat säätimen kaasupullon venttiiliin. Katkaisimessa oleva liekki kuva ei näy suljetussa asennossa.</p> 	<p>2. Tartu säätimeen molemmin käsin. Nosta alarengas ylös ja aseta säädin kaasupullon venttiiliin kohdalle.</p> 
<p>3. Paina alarengas voimalla alaspäin, kunnes kuulet napsahduksen.</p> 	<p>4. Varmista, että säädin on kunnolla kiinni venttiilissä. Koeta vetää säädintä ylöspäin. Jos säädin irtoaa venttiilistä, toista vaiheiden 2 ja 3 mukaiset toimet.</p> 
<p>5. Ota säädin käyttöön kääntämällä katkaisin avattuun asentoon. Liekin kuva osoittaa nyt ylöspäin. Aseta katkaisin aina suljettuun asentoon käytön jälkeen.</p> 	<p>6. Jos haluat irrottaa säätimen kaasupullon venttiilistä, aseta ensin katkaisin suljettuun asentoon. Nosta sen jälkeen alarengasta ylöspäin ja irrota säädin.</p> 

## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus Huoltokeskus

Valmistaja: Schou Company A/S, Nordager  
31, 6000 Kolding, Denmark vakuuttaa, että

**LETKULLINEN KAASUSÄÄDIN**  
**96463**

on valmistettu seuraavien standardien mukaisesti:

EN 16129:2013

ja täyttää seuraavien direktiivien määräykset:

2016/426/EU Euroopan parlamentin  
ja neuvoston asetus  
kaasumaisia polttoaineita  
polttavista laitteista

Sertifikaatin numero 2531CT-0220 rev.00

Ilmoitetun laitoksen nro 2531

Dansk Brandteknologisk Institut

Jernholmen 12

DK-2650 Hvidovre



Kirsten Vibeke Jensen  
Product Safety Manager

01.09.2020 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

**Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa.**

Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.

Kun asia koskee:

- Reklamaatioita
- Varaosia
- Palautuksia
- Takuuasioita
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

Valmistettu Kiinassa

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontallennus- ja hakujärjestelmään ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

FI

# GAS REGULATOR WITH HOSE

Read the following instructions carefully before using the regulator and keep them for future reference. They contain all the necessary information concerning proper use in order to prevent dangerous situations and damage to the equipment.

The manufacturer disclaims any responsibility for accidents caused by incorrect use of the regulator, or due to changes made to the same.

## Technical specifications

Type: C21 2531CT-0220 rev. 00

Input connection: 35 mm, click mechanism (G56)

Output connection: Hose nozzle or thread (H50/51)

Capacity: 1.5 kg/h for butane/propane/any mixture of these (LPG)

Output pressure: 28-30 mbar

EN standard EN16129:2013

Output pressure: 28-30 mbar

Operating temperature: -20-50 °C

## Safety measures

- The regulator is designed for use with propane/butane/any mixture of these gases.
- If the regulator is to be used outdoors, it must be positioned or protected in such a way that no water can penetrate into it.
- Do not move the gas bottle during use.
- In addition, national and local standards and regulations must be complied with.
- Make sure that all the valves and nozzles are closed during fitting and after use.
- Only use LP gas bottles in an upright position.
- Make sure that the flexible gas hose fitted is in good condition and no more than 3 years old.

## Use

Follow the instructions and diagrams at the end of these instructions.

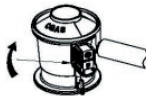
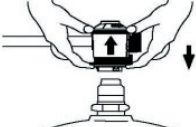
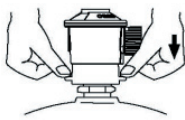
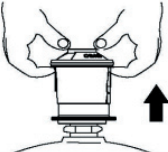

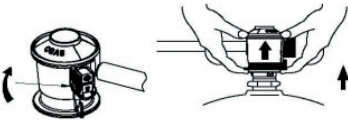
The gas connection must only be removed or fitted outdoors in a well-ventilated location and at a good distance from flammable liquids and materials, and heat sources (flames, embers, cigarettes, electrical installations, etc.) and people and animals.

The regulator must not be used if it is damaged.

## Maintenance

It is advised not to attempt any kind of maintenance or repair to the appliance at all.

Return the regulator to the retailer if a fault arises. Under normal conditions to ensure proper function it is best to replace the regulator within 10 years of its production date or depending on environmental conditions.

<p>1. Before connecting the regulator to the gas bottle's valve, ensure the switch is in the Off position. The flame on the switch is not visible.</p> 	<p>2. Keep a firm grip on the regulator with both hands. Lift the bottom ring up and attach the regulator to the gas bottle's valve.</p> 
<p>3. Pressure the bottom ring hard downwards until you hear a click.</p> 	<p>4. Ensure that the regulator is correctly attached to the valve. Try to pull the regulator upwards. If the regulator can be pulled upwards, repeat stages 2 and 3.</p> 
<p>5. Move the switch to the On position to activate the regulator. The flame is facing upwards. Always set the switch to the Off position after use.</p> 	<p>6. Before disconnecting the regulator from the gas bottle's valve, ensure the switch is in the Off position. Then lift the bottom ring upwards and remove the regulator.</p> 

GB

## EC Declaration of Conformity

Manufacturer: Schou Company A/S,  
Nordager 31, 6000 Kolding, Denmark hereby  
declares that

### GAS REGULATOR WITH HOSE

96463

has been manufactured in accordance with  
the following standards:

EN 16129:2013

in accordance with the provisions of the  
following directives:

2016/426/EU Regulation of the European  
Parliament and of the Council  
on appliances burning  
gaseous fuels

Certificate number 2531CT-0220 rev.00

Notified body no. 2531

Dansk Brandteknologisk Institut

Jernholmen 12

DK-2650 Hvidovre



Kirsten Vibeke Jensen

Product Safety Manager

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Kirsten Vibeke Jensen', written in a cursive style.

01.09.2020 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

## Service centre

**Note: Please quote the product model  
number in connection with all inquiries.**

The model number is shown on the front of  
this manual and on the product rating plate.

For:

- Complaints
- Replacements parts
- Returns
- Guarantee issues
- [www.schou.com](http://www.schou.com)

Manufactured in P.R.C.

All rights reserved. The content of this manual may not  
be reproduced, either in full or in part, in any way by  
electronic or mechanical means, e.g. photocopying or  
publication, translated or saved in an information storage  
and retrieval system without written permission from  
Schou Company A/S.